ISSN 2454-9495



DR JANATHA RAMANATHAN

Dr Janatha Ramanathan, a writer, a translator, and an associate professor of English, Sree Ayyappa College for Women, Chunkankadai, Tamil Nadu is an erudite scholar and has been teaching for two decades. She is also the founder, chief editor of The Daffodils – An International Journal of Literature, Language and Criticism. Her two authored collection of poems are *A Bundle of Joy* and *Purple Dreams*. Dr. Janatha was awarded the most Influential Women Award 2021 by Writer's Capital Foundation, Athens. She is proud recipient of the Tamil Nadu Govt state best National Service Scheme programme officer award for the year 2016-17.

 ISSN 2454-9495

என் தேவதைகள்

என் வாழ்க்கையின் ஒளி,
அமைதியின் உறைவிடம்,
என் அன்பின் ஊற்றும்,
என் துக்கப்படும் இதயத்திற்கு ஒரு சோலை,
இந்த மாயையான உலகில் என் மனம் உங்களை த் தேடுகிறது,
உங்கள் தோளில் சாய்ந்து என் வேதனையைத் இறக்கிவிட வேண்டும்.

என் ஆசிரியர், அம்மா, தோழி மற்றும் சகோதரி,
உங்கள் பாதுகாப்பில் இருப்பது அதிர்ஷ்டம்,
வாழ்க்கையின் பாடங்களை நீங்கள் எனக்குக் கற்றுக் கொடுத்தீர்கள்,
தந்திரமான சவால்களை எதிர்கொள்ளவும்,
மாறுபட்ட மோதல்களை நம்ப வைக்கவும்,
மனசாட்சியைக் கொண்டாடவும் வழி வகுத்தீர்கள்.

நான் உங்களுடன் இருந்தபோது.
வாழ்க்கை ஆனந்தமாகவும், மகிழ்ச்சியாகவும் இருந்தது,
தூக்கமில்லாத இரவுகளின் நாட்களை நேசித்தேன்,
நமது கடந்த காலக் கதைகளைச் சொல்லி,
சீட்டாட்டம் விளையாடுவதும் திரைப்படம் பார்ப்பதும்,
ஒற்றுமையின் இனிமையான தருணங்கள்.

என் மனதின் நடுக்கங்களை நீங்கள் உணர்கிறீர்கள்,
என்னை ஆறுதல்படுத்த நீங்கள் என்னைத் தொடும்,
உங்கள் புன்னகையும், உங்கள் கண்களும்,
நீங்கள் எனக்காகக் காப்பாத்தி வைத்திருந்த ,
அன்பைப் பற்றி பேசுகின்றன,
நீங்கள் என்னை உங்கள் இதயத்தில் சுமந்து,
என் அன்பைப் பொக்கிஷமாகக் நேசித்தீ ர்கள்.

ISSN 2454-9495

வாழ்க்கை உங்களை நிறைய நொறுக்கி விட்டது,
ஆனால் நீங்கள் அடங்காத மனோபலம் உடையவராக இருந்தீர்கள்,
கவலைகளும் துயரங்களும்,
உங்களை ஒருபோதும் சிதைக்கவில்லை,
நீங்கள் என் தேவதைகள்,
அமைதியின் மென்மையான தூதர்கள்.

காலத்தை மாற்றியமைக்க கடவுள் எனக்கு சக்தி தருவாரா,
என் தாய்மார்களை இந்த பிரபஞ்சத்திற்கு மீண்டும் கொண்டு வர,
ஏனென்றால் நான் தூங்குவதற்கு அவர்களின் மடி தேவை,
மேலும் வாழ்வதற்கு அவர்களின் அன்பு தேவை.

 ISSN 2454-9495

MY ANGELS

The light of my life,
An abode of peace,
And my fountain of love,
An oasis for my bereaving heart,
My mind searches you in this illusionary world,
To lean on your shoulder and unburden my pain.

My teacher, mother, friend and sister,
Fortunate to be under your tutelage,
You taught me the lessons of life,
To confront cunning challenges,
Convince the contrasting conflicts,
And celebrate the conscience.

Life was happy and joyous,
When I was with you.
Loved the days of sleepless nights,
The sweet moments of togetherness,
Narrating stories of our past,
Playing cards and watching movies.

You sense the tremours of my mind,
You touch me to comfort me.
Your smile, your eyes speak volumes of love,
You had in store for me.
You carried me in your heart,
And treasured my love.

Life has crushed you a lot,
But indomitable you were.

ISSN 2454-9495

The worries and miseries,
Never crumbled you.
You are my angels,
The gentle apostles of peace.

Will God give me the power to revert the time,
To bring back my mothers back to this universe.
For I need their lap to sleep,
And their love to live.

 ISSN 2454-9495

கனவுகள்

ஒரு மயக்கும் கற்பனைப் பயணம்,
நீங்கள் என்னை ஒரு புது உலகத்திற்கு அழைத்துச் செல்கிறீர்கள்,
ஏமாற்றமும் வெறுப்பும் இல்லாமல்,
இருத்தலின் தூய சாரத்தைத் தழுவுங்கள்,
எல்லா காயங்களையும் குணமாக்கிறாய்.
என் உணர்ச்சிகளுக்கு வழிகாட்டியாக நீ இருக்கிறாய்,
என் முடிவு, ஆசைகள் மற்றும் மனப்பான்மையை தூண்டுகிறாய்.
.
வாழ்க்கையை ஒரு நோக்கத்துடனும் அர்த்தத்துடனும் வழிநடத்துகிறது,
சிறந்த எதிர்காலத்திற்காக வாழ்க்கையின் தேர்வுகளை
வடிவமைக்கவும்,
கட்டுப்பாட்டு உணர்வைக் கொடுத்து நம்பிக்கையை நோக்கி
வழிநடத்துகிறது,
நித்தியத்தின் பாதையில் என்னை வழிநடத்துகிறது,
என்னை பேரின்பத்தின் புகலிடத்திற்கு அழைத்துச் செல்கிறது,
நம்பிக்கை மட்டுமே வாழ்க்கையை வடிவமைக்கிறது.

நீங்கள் என் ஆவியை வடிவமைத்து, என் சக்தியைப்
பயன்படுத்துகிறீர்கள்,
நீங்கள் ஒளிரும் நட்சத்திரங்கள், ஒளியுடன் விளங்குகிறீர்கள்,
நான் உன்னைப் பின்தொடர்கிறேன், ஆனால் உன்னைத் தொட
முடியாது.
நிகரான உண்மையின் ஓவியத்தை வரைந்து,
பலவகை உணர்வுகளின் சாயல்களுடன் ,
உணர்ச்சிகள் பதியப்பட்டு, ஆசைகள் அமைதியடைந்து,
நீங்கள் என்னை சொர்க்கத்திற்கு அழைத்துச் செல்கிறீர்கள்

 ISSN 2454-9495

DREAMS

An enchanting voyage of imagination,
You carry me to a land,
Devoid of disappointment and hatred,
Embrace the pure essence of existence,
Heal all the wounds.
You serve as a guide to my emotions,
Influence my decision, desires and attitude.
.
Directs life with a purpose and meaning,
Shape the choices of life for a better future,
Give a sense of control and steer towards hope,
Leads me through the path of perpetuity,
Takes me to the haven of bliss,
Where only hope designs life.

You mould my spirit and wield my power,
A shining star, you glisten,
I follow you, but can’t touch you.
Portraying the picture of reality,
with all shades of different emotions,
emotions embedded, passions pacified,
You lead us to paradise.